

Datenschutzinformation für Teilnehmer^{*)} an der Fachsprachenprüfung für ausländische Ärzte

gemäß Art. 13 und Art. 14 Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO)

Mit den nachfolgenden Informationen möchten wir Sie über unseren Umgang mit personenbezogenen Daten im Rahmen der Fachsprachenprüfung und über Ihre Rechte im Zusammenhang mit der Verarbeitung von personenbezogenen Daten informieren.

1. Kontaktdaten des Verantwortlichen

Verantwortlicher im Sinne der Art. 13 Absatz 1 lit. a, Art. 14 Absatz 1 lit. a DS-GVO ist für den Bereich der Bezirksärztekammer Nordwürttemberg (regionale Gliederung der Landesärztekammer Baden-Württemberg – Körperschaft des öffentlichen Rechts) der Präsident der Bezirksärztekammer Nordwürttemberg, Jahnstraße 5, 70597 Stuttgart.

2. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten

Unseren Datenschutzbeauftragten erreichen Sie unter der E-Mail-Adresse Datenschutz@baek-nw.de oder postalisch unter folgender Anschrift: Bezirksärztekammer Nordwürttemberg, Kompetenz-Zentrum Infrastruktur - Datenschutz, Jahnstraße 5, 70597 Stuttgart.

3. Zweck und Rechtsgrundlage der Verarbeitung

Das Regierungspräsidium Stuttgart (RP) hat im Zusammenhang mit Ihrem Antrag auf Erteilung der Approbation/Berufserlaubnis als Arzt festgestellt, dass Sie sich einer Fachsprachenprüfung unterziehen müssen. Die Abnahme dieser Prüfung fällt nach § 4 Absatz 1 Nr. 13 des Heilberufes-Kammergesetzes für Baden-Württemberg (HBKG) in die Zuständigkeit der Landesärztekammer Baden-Württemberg, die diese Aufgabe wiederum auf die Bezirksärztekammern übertragen hat. Im Regierungsbezirk Stuttgart ist die Bezirksärztekammer Nordwürttemberg für die Fachsprachenprüfungen zuständig. Vor diesem Hintergrund wurden uns Ihre personenbezogenen Daten, die für die Durchführung der Fachsprachenprüfung erforderlich sind, vom RP weitergeleitet bzw. Sie haben sich mit einer Anfrage an uns gewandt.

Wir erheben und verarbeiten im Zusammenhang mit der Durchführung der Fachsprachenprüfung nachfolgende Daten von Ihnen:

- Ihren Namen und Ihre Anschrift,

- Ihre E-Mail-Adresse, Ihre Telefon- und ggf. Telefax-Verbindung,
- eine Kopie Ihres Lichtbildausweises/ Reisepasses
- eine Kopie vom Lebenslauf
- Ihren Nachweis über ausreichende Kenntnisse der deutschen Umgangssprache,
- den von Ihnen mitgeteilten Grund einer Absage eines Prüfungstermins bzw. von Ihnen eingereichte Unterlagen in diesem Zusammenhang
- das Protokoll über Ihre Fachsprachenprüfung einschließlich Ihrer schriftlichen Prüfungsleistungen sowie
- das Prüfungsergebnis
- bei einer von Ihnen gestellte Anfragen an die BÄK NW, die in der Anfrage enthaltenen Daten.

Rechtsgrundlage für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten im Zusammenhang mit Ihrer Fachsprachenprüfung ist Artikel 6 Absatz 1 lit. e, Absatz 3 DS-GVO i. V. m. § 4 Absatz 1 Nr. 13 HBKG, § 4 Landesdatenschutzgesetz Baden-Württemberg (LDSG).

4. Empfänger der personenbezogenen Daten

Wir verarbeiten Ihre Daten ausschließlich im Rahmen unserer gesetzlichen Aufgaben. Eine Weitergabe an andere Stellen erfolgt nur insoweit, als dies gesetzlich zulässig ist oder Ihre Einwilligung vorliegt. In Ihrem Fall leiten wir das Prüfungsergebnis samt Protokoll Ihrer Fachsprachenprüfung an das RP weiter. Ggf. leiten wir auch eine an uns gerichtete Anfrage an das RP weiter, soweit für die Beantwortung des Sachverhaltes das RP zuständig ist.

Soweit wir Anträge zur Fachsprachenprüfung erhalten, die andere Bezirksärztekammern in Baden-Württemberg betreffen oder mitbetreffen, werden diese zuständigkeitshalber dorthin weitergeleitet. Dasselbe gilt bei Wiederholungsprüfungen, soweit diese in einer anderen Bezirksärztekammer durchgeführt werden. Ansonsten erfolgt keine Weitergabe Ihrer personenbezogenen Daten an Dritte.

Innerhalb der Bezirksärztekammer Nordwürttemberg erhalten nur diejenigen Personen Zugriff auf

^{*)} Zur besseren Lesbarkeit wird durchgehend die grammatikalisch männliche Form verwendet.

Ihre Daten, die mit der Bearbeitung Ihrer Eingabe befasst sind. Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Bezirksärztekammer Nordwürttemberg sowie die Vorsitzenden und Prüfer bei der Fachsprachenprüfung unterliegen der Verpflichtung zur Wahrung der (dienstlichen) Verschwiegenheit.

Eine Datenübermittlung an Stellen in Staaten außerhalb der Europäischen Union (sogenannte Drittstaaten) ist nicht beabsichtigt.

5. Speicherdauer

Akten über die Fachsprachenprüfung werden nach der Gemeinsamen Anordnung der Ministerien über die Verwaltung des Schriftguts der Behörden, Dienststellen und sonstigen Einrichtungen des Landes 10 Jahre aufbewahrt.

6. Betroffenenrechte

Sie haben das Recht auf Auskunft nach Art. 15 DS-GVO, das Recht auf Berichtigung nach Art. 16 DS-GVO, das Recht auf Löschung nach Art. 17 DS-GVO, das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung nach Art. 18 DS-GVO sowie das Recht auf Datenübertragbarkeit aus Art. 20 DS-GVO soweit dem keine gesetzlichen Vorgaben entgegenstehen (insbes. nach Art. 15, 17 DS-GVO, §§ 9 und 10 LDSG).

Sie haben nach Art. 21 DS-GVO ferner das Recht, aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung Sie betreffender Daten, die aufgrund von Artikel 6 Abs. 1 e DS-GVO (Datenverarbeitung im öffentlichen Interesse) und/oder Artikel 6 Abs. 1 f DS-GVO (Datenverarbeitung auf der Grundlage einer Interessenabwägung) erfolgt, Widerspruch einzulegen.

Sofern Sie eine Einwilligung erteilt haben, so haben Sie das Recht, diese Einwilligung jederzeit für eine zukünftige Verarbeitung zu widerrufen (Art. 7 Absatz 3 DS-GVO). Die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitung wird durch den Widerruf nicht berührt (Art. 7 DS-GVO).

Wenn Sie diese Rechte wahrnehmen möchten, wenden Sie sich bitte per E-Mail unter Datenschutz@baek-nw.de oder postalisch an die Bezirksärztekammer Nordwürttemberg, Jahnstraße 5 in 70597 Stuttgart.

7. Aufsichtsbehörden und Beschwerderecht

Die Bezirksärztekammer Nordwürttemberg ist eine regionale Gliederung der Landesärztekammer Baden-Württemberg – Körperschaft des öffentlichen Rechts und unterliegt deren Aufsicht. Die Landesärztekammer Baden-Württemberg hat ihren Sitz in der Jahnstraße 40 in 70597 Stuttgart und unterliegt der Rechtsaufsicht des Ministeriums für Soziales und Integration Baden-Württemberg, Else-Josenshans-Straße 6 in 70173 Stuttgart.

Zuständige Datenschutzbehörde für die Landesärztekammer Baden-Württemberg und ihre regionale Gliederung, die Bezirksärztekammer Nordwürttemberg ist der Landesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit des Landes Baden-Württemberg, Königstraße 10a in 70173 Stuttgart. Dorthin können Sie sich wenden, wenn Sie der Meinung sind, dass die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt.

8. Datenquellen

Ihre Daten erhalten wir entweder vom Regierungspräsidium Stuttgart, das uns diese zur Durchführung der Fachsprachenprüfung für ausländische Ärzte weiterleitet oder aufgrund einer von Ihnen an uns gestellten Anfrage.

In Ausnahmefällen können uns auch im Zusammenhang mit der Durchführung der Fachsprachenprüfung für ausländische Ärzte von anderen Bezirksärztekammern Ihre Daten mitgeteilt werden. Dies erfolgt insbesondere im Rahmen von Wiederholungsprüfungen, soweit die Prüfungen in einem anderen Kammerbezirk als bisher erfolgt, erfolgen sollen.

9. Pflicht zur Bereitstellung

Sie sind nicht verpflichtet, uns im Rahmen einer Anfrage Ihre personenbezogenen Daten zur Verfügung zu stellen. Soweit Sie uns diese jedoch nicht zur Verfügung stellen, können wir Ihnen ggf. Ihre Anfrage nicht beantworten bzw. den Sachverhalt nicht abschließend klären.